Page 5

Applicants: Timothy Graham Frank, et al.

Preliminary Amendment

In the Abstract

The invention relates to a medical grasping and holding instrument with a handle (2) consisting of two handgrips (2a, 2b) and with a holding portion (3) that consists of at least two jaw members (3a, 3b) and can be activated by the handle (2). The jaw members (3a, 3b) of the holding portion (3) can be locked by means of a spring element (6) both in an end position that releases the holding portion (3) and in an end position that locks the holding portion (3). In order to create a medical grasping and holding instrument that is of simple construction, can be operated with just one hand, and is easy to clean, it is proposed with this invention that the spring element (6), configured as a flat spring, for locking the jaw members (3a, 3b) in their end positions is mounted between the handgrips (2a, 2b) of the handle (2) so as to connect the two handgrips (2a, 2b) to one another in such a way that the spring element (6) can be moved by way of a storage point (8) of a handgrip (2a or 2b) at the spring element (6) between two end positions that release the spring element (6).

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 11. Dezember 2003 (11.12.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer

A61B 17/28 (51) Internationale Patentklassifikation7;

(72) Erfinder; und

WO 03/101315 A1

(21) Internationales Aktenzeichen:

telstrasse 8, 78532 Tuttlingen (DE).

- PCT/EP03/05048
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): FRANK, Tim [GB/GB]; 37 Naughton Road, Wormit, Fife, KY 16 9TY (GB). GOVE, Jim [GB/GB]; 32 Baldovan Terrace, Dundee, DD4 6LS (GB). (74) Anwalt: HOFMEISTER, Frank; Kleiststrasse 7, 40878

- (22) Internationales Anmeldedatum:
 - 14. Mai 2003 (14.05.2003)

Deutsch

Ratingen (DE). (81) Bestimmungsstaat (national): US.

- (25) Einreichungssprache: (26) Veröffentlichungssprache:
- Deutsch

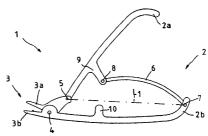
- (30) Angaben zur Priorität:
- 1. Juni 2002 (01.06.2002)
- (84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR). Veröffentlicht:

- 102 24 500.2
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): KARL STORZ GMBH & CO. KG [DE/DE]; Mit-
- mit internationalem Recherchenbericht vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche gellenden
 - Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Anderungen eintreffen

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: MEDICAL GRASPING AND HOLDING INSTRUMENT

(54) Bezeichnung: MEDIZINISCHES GREIF-UND HALTEINSTRUMENT



(57) Abstract: The invention relates to a medical grasping and holding instrument comprising a handle (2), which consists of two 13/1 ADMARE. The invention relates to a thickness greening and nothing measurement compressing a manufact, mind consists of at least two jaw parts (3a, 3b) and which can be actuated via hand grips (2a, 2b), and comprising a holding part (3), which consists of at least two jaw parts (3a, 3b) and which can be actuated via the handle (2). Said jaw parts (3a, 3b) of the holding part (3) can be fixed by means of a spring element (6) both in an end position in which the holding part (3) is released as well as in an end position in which the holding part (3) is locked. The aim of the invention is to create a medical grasping and holding instrument that, while having a simple design, is able to be safely operated with only A hand and can be easily cleaned. To this end, the invention provides that the spring element (6), which is provided in the form of a Teal spring and which joins both hand grips (2a, 2b) to one another, is arranged between said hand grips (2a, 2b) of the handle (2) in a manner that enables the spring element (6), which is provided for fixing the jaw parts (3a, 3b) in the end positions thereof, to be displaced between two end positions, in which the spring element (6) is relieved from tension, via a bearing point (8) of a hand grip (2a or 2b) located on the spring element (6).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]